



A FIFTEENTH-CENTURY ENGLISH ASPERSION CHANT

Transcribed & Edited by Matthew Cheung-Salisbury

REMEMBER YOURE PROMYS MADE YN BAPTYM

An Aspersio in two English noted breviaries

Remember youre *promys* made yn bap - tym* And chrystys* mer - cy - full bloud she - dyng*

By the whyche most holy sprynklyng Of all youre syns youe have fre perdun. Have mercy uppon me

oo god Affter thy grat mer - cy. Remember + c. And acordyng to the multitude of the mercys

Do away my wykydnes. Remember. + cet. Glory be to the father and to the sun and to the holy goost.

As hyt was yn the begynnynge so now and ever + yn the world of worlds so be hytt. By the whyche.

Sources: British Library Additional MS32,427, fol. 141r, and Salisbury Cathedral MS 152, fol. 163v, both Sarum noted breviaries of the mid 15th century. The original contents of both suggest associations with Worcester diocese. This item has been added in both cases just before the Kalendar.

Text from the Salisbury MS, with only minor orthographic variants. Expansions of abbreviations marked in italics. Underlay is editorial where marked *.

Note: While the extent of the passages to be repeated from *Remember &c* and *By the whyche* is not stated, it seems likely in both cases to have run from the stated phrase up to *fre perdun*.